

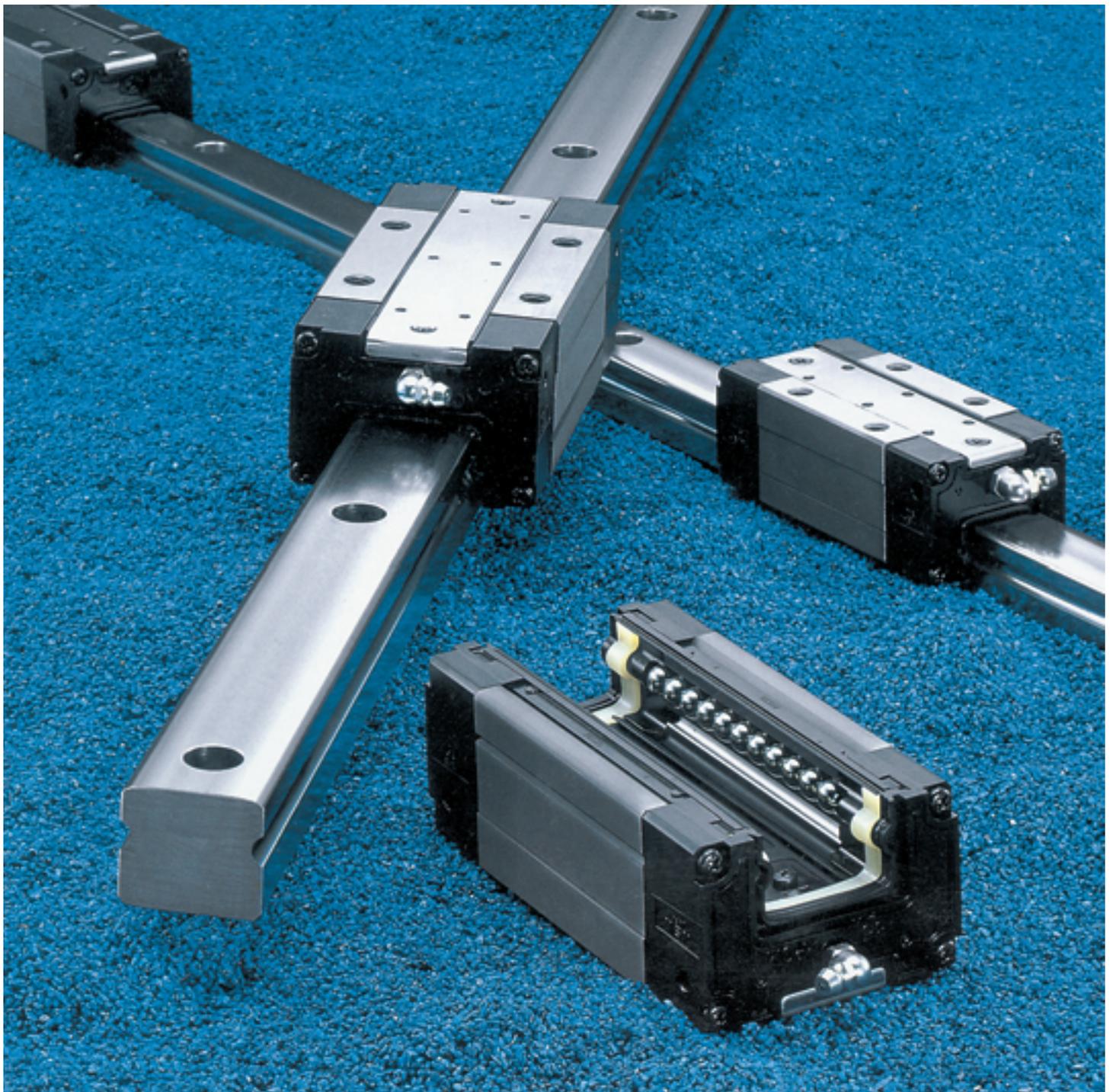
Neues Führungselement Linearführung **Translide™**

Erweiterte Produktpalette erhältlich. Mit dieser innovativen Neuentwicklung können Sie erhebliche Kosteneinsparungen erzielen und kosteneffektiv arbeiten. Translide™ ist standardmäßig mit der NSK K1® Schmiereinheit und einem hochwirksamen Dichtsystem ausgestattet. Die Führung eignet sich besonders für die Anwendung in Transportsystemen und einfachen Handlings.

Patent angemeldet

Erweiterte
Produkt-
palette

Neu!



Neue innovative Linearführung Translide™

Die neu entwickelte Translide™ ist optimal für den Einsatz in Transportsystemen geeignet, so z.B. für Produktions- und Montagelinien in der Automobilindustrie. Diese Führung vereint alle Erfahrungen die NSK aus der Herstellung von Führungen gesammelt hat und beinhaltet Ihre Anregungen und damit auch Ihre Erfahrung. Wir sind daher sicher, dass diese Führung ein Meilenstein in der Entwicklung linearer Bewegungstechnologie darstellt.

1 Merkmale

Kostengünstig

Eine neue Produktionsmethode der Führung und die Neuentwicklung der Wagen haben zu einer erheblichen Kostenreduzierung beigetragen.

Hohe Tragkraft

Optimale Kugel- Laufbahnpaarung sorgt für hohe Tragzahlen.

Hohe Staubdichtigkeit

Spezielle innere Dichtungen und Dichtungen auf der Unterseite des Wagens sind bereits standardmäßig verbaut, zusätzlich zur High-Performance-Seal.

Wartungsfrei

Die NSK K1® Schmiereinheit ist ebenfalls in den Wagen integriert und sorgt für einen wartungsfreien Betrieb.

Rostbeständig

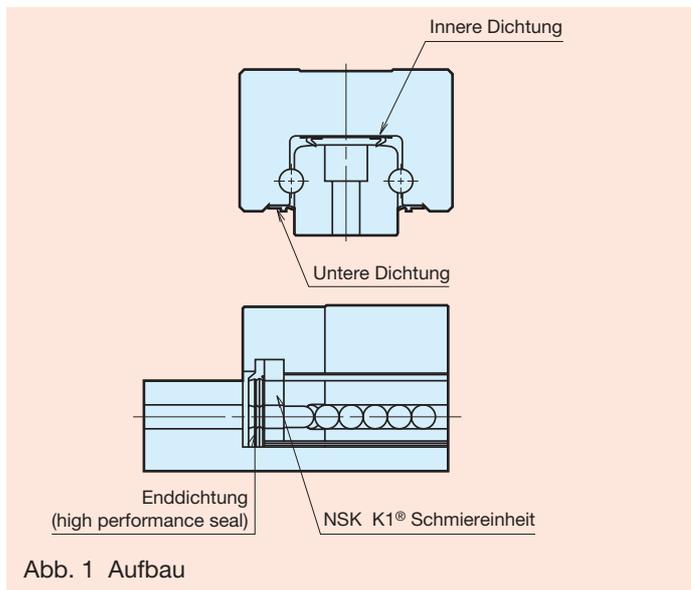
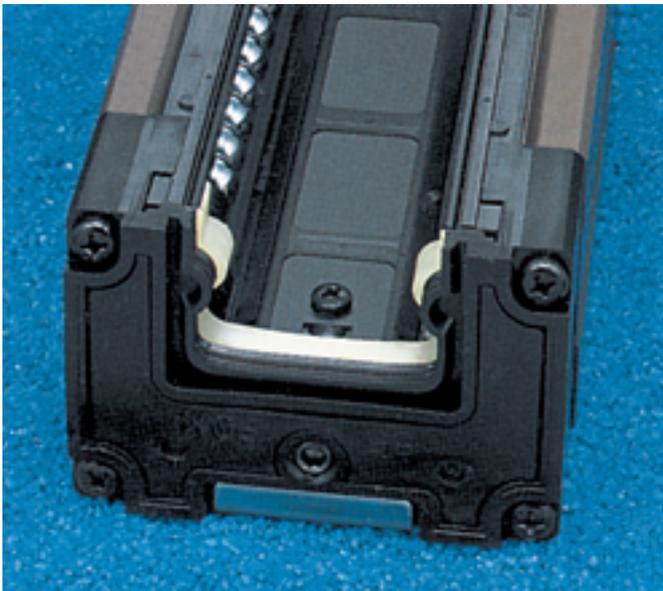
NSK bietet Ihnen die Möglichkeit, TS™ als rostbeständige Ausführung zu beziehen.

Austauschbar

Die Wagen innerhalb einer Baugröße können beliebig mit den entsprechenden Schienen kombiniert werden.

2 Aufbau

Der Aufbau ist unkompliziert und ist auf hohe Staubdichtigkeit ausgelegt (Abb. 1).



3 Genauigkeit

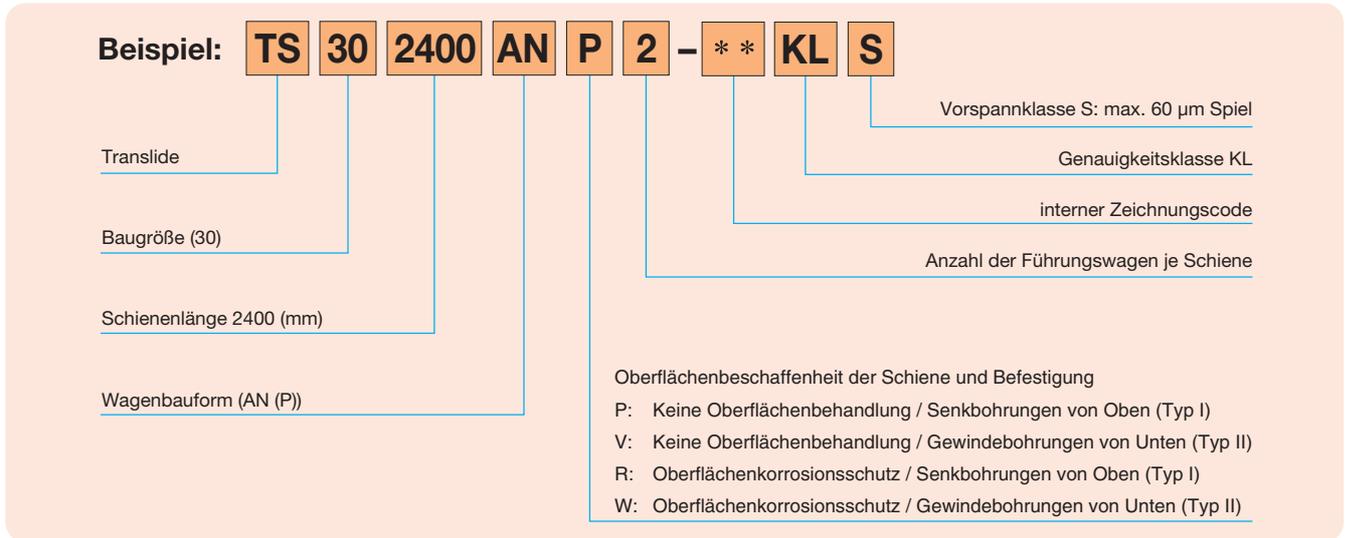
Genauigkeitsklasse: ausreichend für Transportanwendungen **Parallelität:** < 100 µm **Spiel:** maximal 60 µm

4 Anwendungen

Speziell für Transportaufgaben, z.B. in der Automobilindustrie, Werkzeugmaschine (Be- und Entladen), Reifenindustrie, Holzbearbeitung, automatische Türen etc.

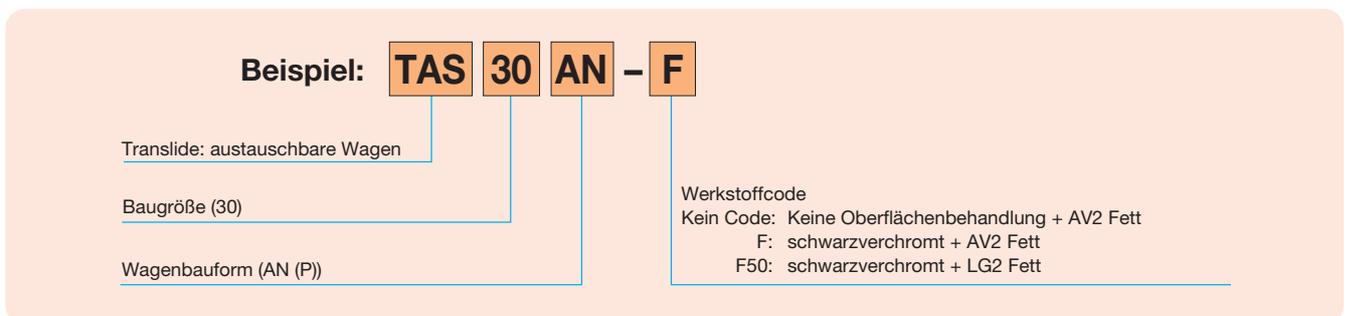
5 Bestellnummern-Schlüssel

5.1 Komplettführungen

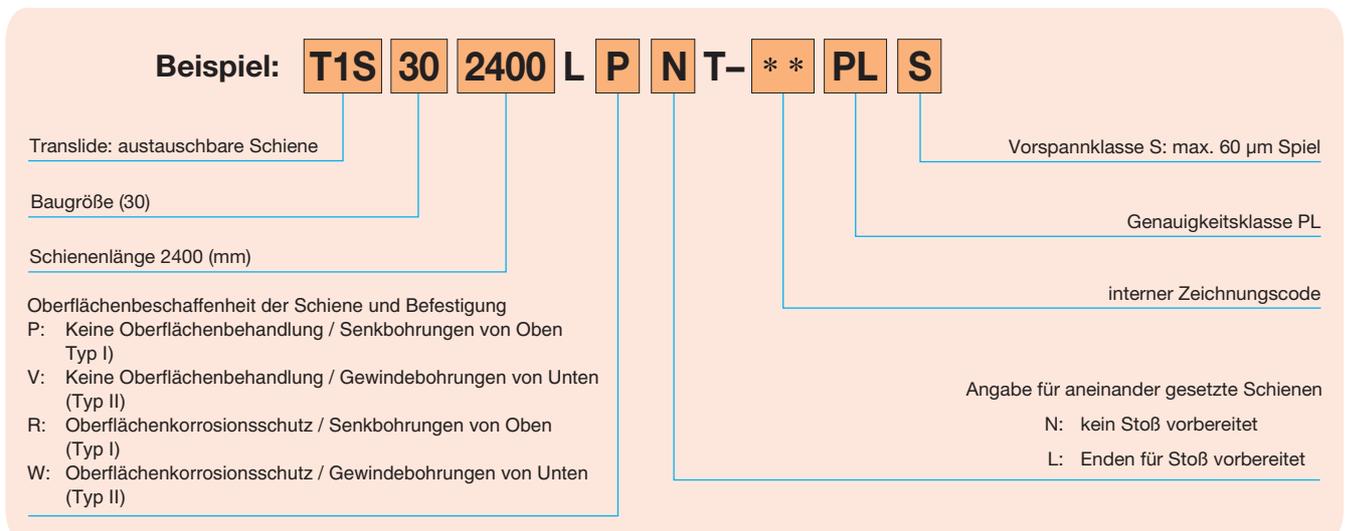


5.2 Austauschbar

(1) Austauschbare Wagen



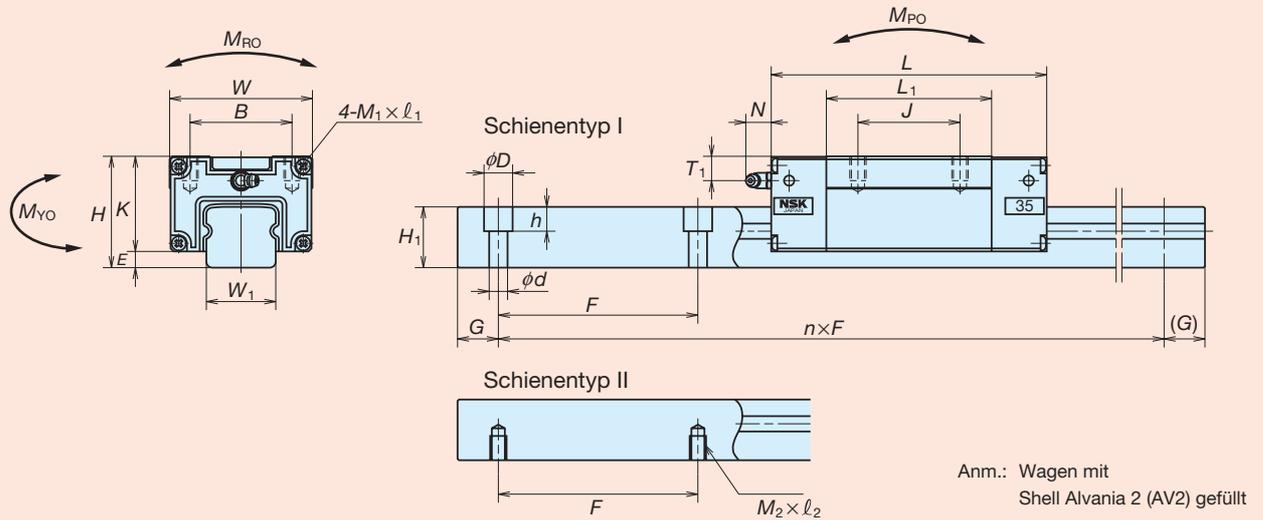
(2) Austauschbare Schiene



6 Abmessungen

6.1 Komplettführungen

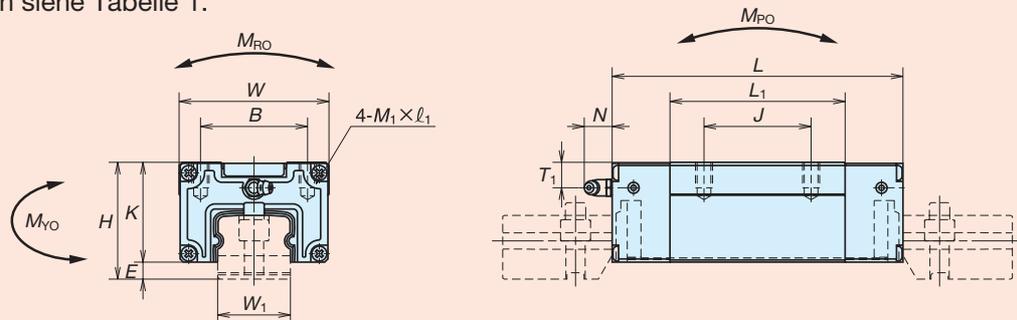
Abmessungen siehe Tabelle 1.



6.2 Austauschbare Ausführungen

(1) Austauschbare Wagen

Abmessungen siehe Tabelle 1.



(2) Austauschbare Schiene

Abmessungen siehe Tabelle 1.

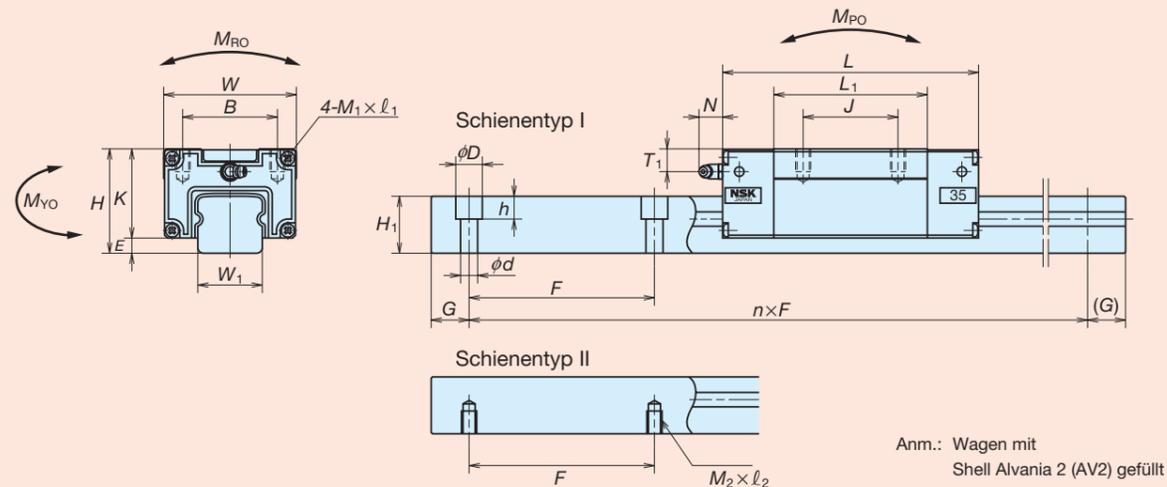
Tabelle 1: Abmessungen

Model number	Einbaumaße		Wagenabmessungen										Schmieranschluß		
	Höhe $H^{\pm 0.1}$	E	Breite W	Länge L	B	J	$M_1 \times Pitch \times l_1$	L_1	K				W_1	H_1	F
										ϕ	T_1	N			
TS15AN	28	3	34	72.2	26	26	M4 x 0.7 x 6	39	25	$\phi 3$	6.5	(5)	15	4	120
TS20AN	30	3	44	87	32	36	M5 x 0.8 x 8	50	27	M6 x 0.75	6.5	(14)	20	15	120
TS25AN	40	4	48	100	35	35	M6 x 1 x 9	58	36	M6 x 0.75	9.5	(14)	23	20	120
TS30AN	45	6.5	60	115	40	40	M8 x 1.25 x 10	70	38.5	M6 x 0.75	9.5	(14)	28	25	160
TS35AN	55	8	70	135.8	50	50	M8 x 1.25 x 12	81.8	47	M6 x 0.75	12	(14)	34	30	160

6 Abmessungen

6.1 Komplettführungen

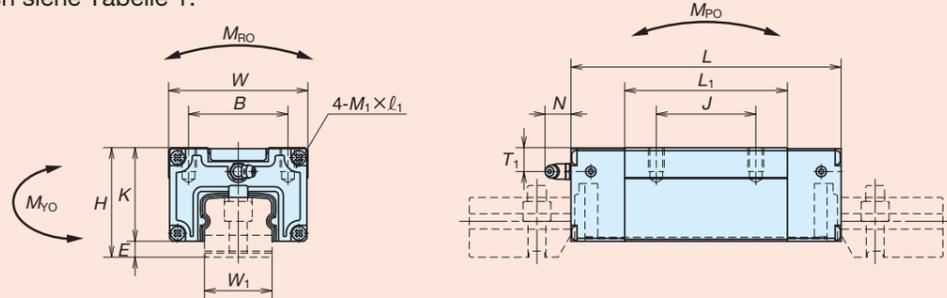
Abmessungen siehe Tabelle 1.



6.2 Austauschbare Ausführungen

(1) Austauschbare Wagen

Abmessungen siehe Tabelle 1.



(2) Austauschbare Schiene

Abmessungen siehe Tabelle 1.

7 Ergebnisse des Lebensdauertestes

Es wurde keine Veränderung bei der Oberflächenrauigkeit der Kugelbahnen festgestellt nach Erreichen der berechneten Lebensdauer (Abb. 2).

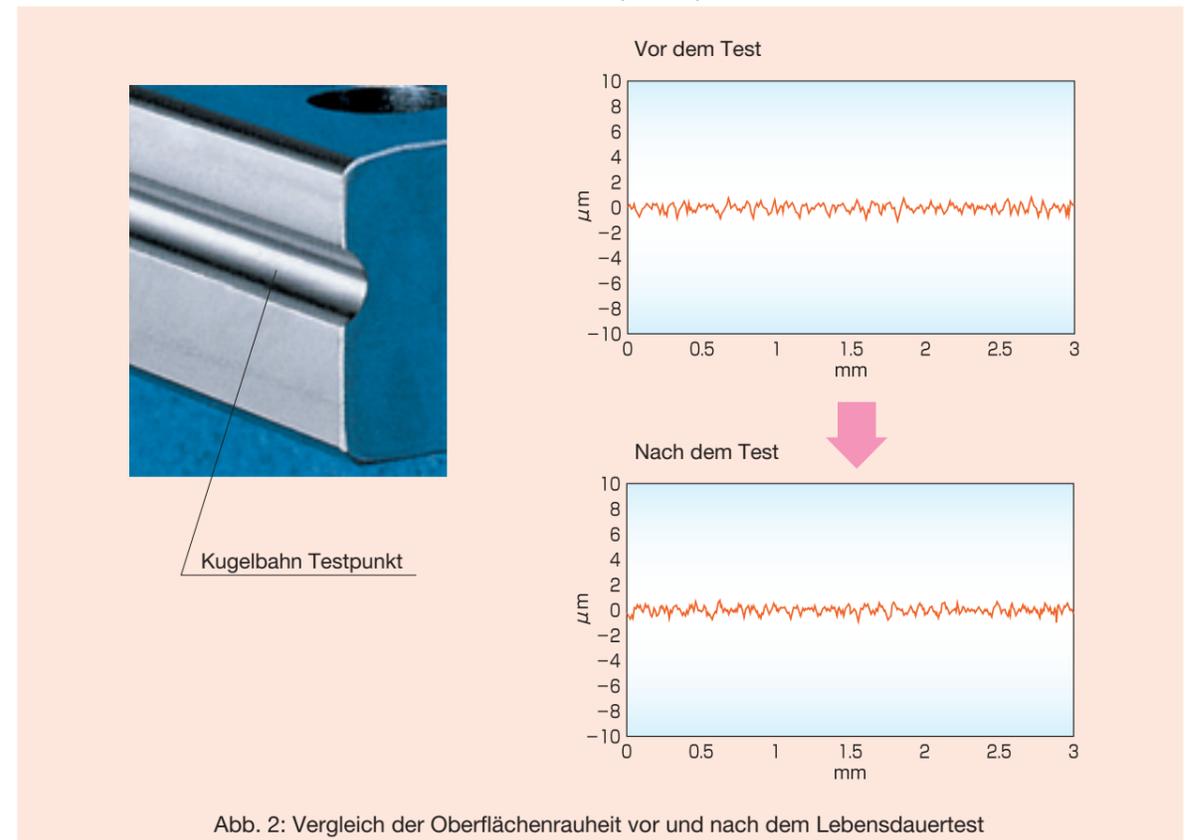


Abb. 2: Vergleich der Oberflächenrauigkeit vor und nach dem Lebensdauertest

Bitte, beachten Sie die folgenden Einsatzbedingungen

- Umgebungstemperatur: 50 °C maximal (80 °C, kurzzeitig).
- Maximale Verfahrgeschwindigkeit: 200 m/min.
- Montagegenauigkeit: Parallelität zweier Schienen 100 µm.
- Höhenversatz bei der Montage zweier Schienen sollte 500 µm/ 500 mm nicht überschreiten.
- Es wird empfohlen Schienen nur paarweise zu verwenden.
- Umgebungen mit entfettenden Lösungsmitteln sind zu vermeiden.
- Sollten Wasser und Kühlmittel verwendet werden, empfiehlt sich ein Oberflächenschutz, welcher optional erhältlich ist.
- Vermeiden Sie eine direkte Einwirkung auf die Endkappen des Wagens, da diese aus Kunststoff sind.
- Schieben Sie den Wagen auf eine Dummy-Schiene, wenn Sie diesen entfernen. Der Wagen besitzt keinen Haltedraht.
- Bei Überkopfmontage der Translide bitte Sicherung gegen Herunterfallen treffen.
- Austauschbare Wagen werden auf einer Montagewise geliefert.
Bitte Vorsicht beim Aufziehen der Wagen auf die Schienen.

Tabelle 1: Abmessungen

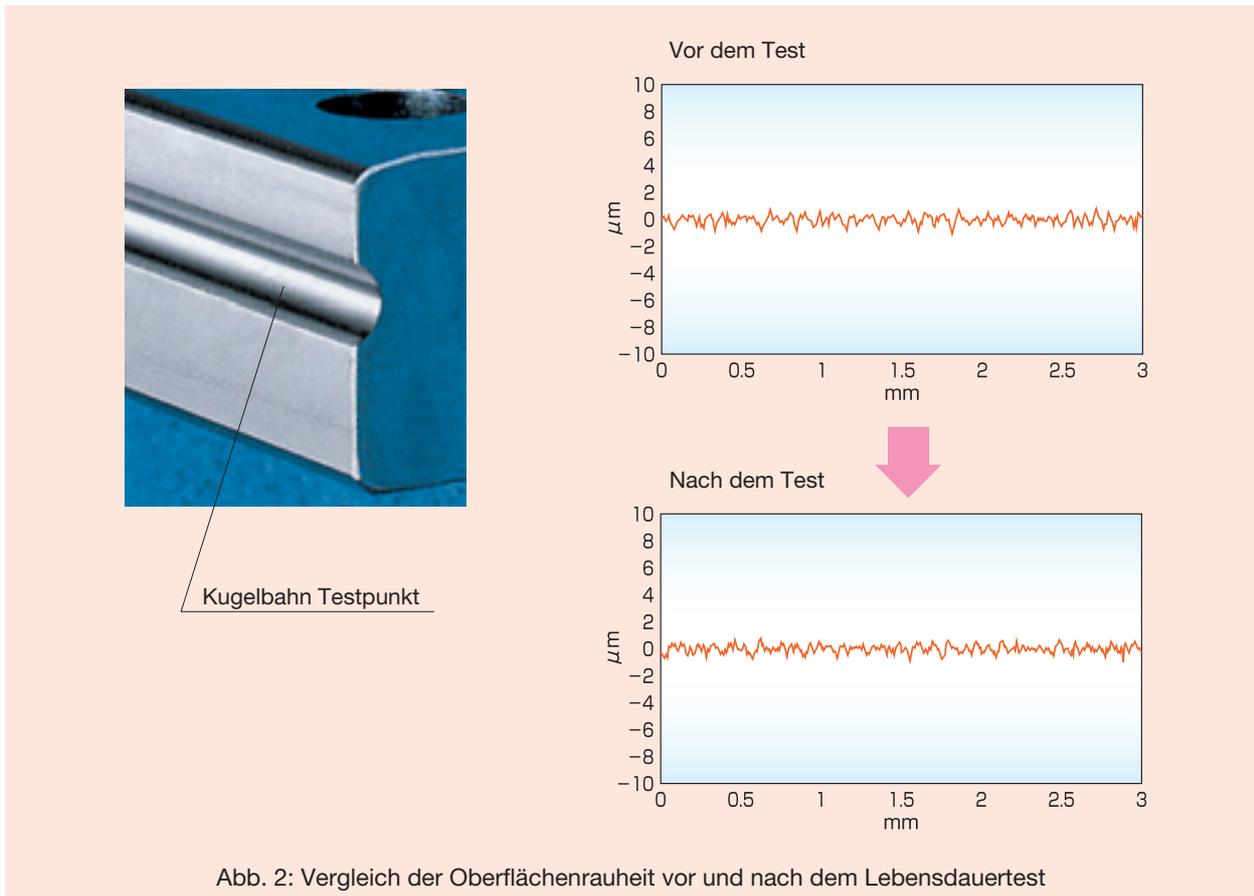
Einheit: mm

Model number	Einbaumaße		Wagenabmessungen							Schienenabmessungen							Tragzahl (N)		zul. stat. Kippmomente (N · m)			Kugel-Ø	Gewicht				
	Höhe $H^{\pm 0.1}$	E	Breite W	Länge L	B	J	$M_1 \times \text{Pitch} \times l_1$	L_1	K	Schmieranschluß			Typ I $d \times h$	Typ II $M_2 \times \text{Pitch} \times l_2$	G (empfohlen)	Max. Länge $L_{0 \text{ max.}}^*$	C-dyn.	C ₀ -stat.	M_{R0}	M_{P0}	M_{Y0}	D_w	Wagen (kg)	Schiene (kg/m)			
										$\phi 3$	T_1	N													W_1	H_1	F
TS15AN	28	3	34	72.2	26	26	M4 × 0.7 × 6	39	25	$\phi 3$	6.5	(5)	15	4	120	4.5 × 7.5 × 5.3	M4 × 0.7 × 6	20	3 040	7 350	8 760	68	47	51	3.968	0.21	1.5
TS20AN	30	3	44	87	32	36	M5 × 0.8 × 8	50	27	M6 × 0.75	6.5	(14)	20	15	120	6 × 9.5 × 8.5	M5 × 0.8 × 8	20	4 000	11 700	14 200	146	102	109	4.762	0.37	2.1
TS25AN	40	4	48	100	35	35	M6 × 1 × 9	58	36	M6 × 0.75	9.5	(14)	23	20	120	7 × 11 × 9	M6 × 1 × 9	20	4 000	16 700	20 000	246	168	168	5.556	0.47	3.4
TS30AN	45	6.5	60	115	40	40	M8 × 1.25 × 10	70	38.5	M6 × 0.75	9.5	(14)	28	25	160	9 × 14 × 12	M8 × 1.25 × 12	20	4 040	23 900	29 000	435	304	304	6.350	0.77	5.3
TS35AN	55	8	70	135.8	50	50	M8 × 1.25 × 12	81.8	47	M6 × 0.75	12	(14)	34	30	160	9 × 14 × 12	M8 × 1.25 × 12	20	4 040	35 900	40 900	748	489	489	7.937	1.3	7.7

* Maximale Länge einer einzelnen Schiene. Zusammengesetzte Schienen möglich.

7 Ergebnisse des Lebensdauertestes

Es wurde keine Veränderung bei der Oberflächenrauigkeit der Kugelbahnen festgestellt nach Erreichen der berechneten Lebensdauer (Abb. 2).



Bitte, beachten Sie die folgenden Einsatzbedingungen

- Umgebungstemperatur: 50 °C maximal (80 °C, kurzzeitig).
 - Maximale Verfahrensgeschwindigkeit: 200 m/min.
 - Montagegenauigkeit: Parallelität zweier Schienen 100 µm.
 - Höhenversatz bei der Montage zweier Schienen sollte 500 µm/ 500 mm nicht überschreiten.
 - Es wird empfohlen Schienen nur paarweise zu verwenden.
 - Umgebungen mit entfettenden Lösungsmitteln sind zu vermeiden.
 - Sollten Wasser und Kühlmittel verwendet werden, empfiehlt sich ein Oberflächenschutz, welcher optional erhältlich ist.
 - Vermeiden Sie eine direkte Einwirkung auf die Endkappen des Wagens, da diese aus Kunststoff sind.
 - Schieben Sie den Wagen auf eine Dummy-Schiene, wenn Sie diesen entfernen. Der Wagen besitzt keinen Haltedraht.
 - Bei Überkopfmontage der Translide bitte Sicherung gegen Herunterfallen treffen.
 - Austauschbare Wagen werden auf einer Montagewise geliefert.
- Bitte Vorsicht beim Aufziehen der Wagen auf die Schienen.

Einheit: mm

Schienenabmessungen				Tragzahl (N)		zul. stat. Kippmomente (N · m)			Kugel-Ø	Gewicht	
Typ I $d \times h$	Typ II $M_2 \times \text{Pitch} \times \ell_2$	G (empfohlen)	Max. Länge $L_{0 \text{ max.}^*}$	$C\text{-dyn.}$	$C_0\text{-stat.}$	M_{R0}	M_{P0}	M_{V0}	D_w	Wagen (kg)	Schiene (kg/m)
4.5 × 7.5 × 5.3	M4 × 0.7 × 6	20	3 040	7 350	8 760	68	47	51	3.968	0.21	1.5
6 × 9.5 × 8.5	M5 × 0.8 × 8	20	4 000	11 700	14 200	146	102	109	4.762	0.37	2.1
7 × 11 × 9	M6 × 1 × 9	20	4 000	16 700	20 000	246	168	168	5.556	0.47	3.4
9 × 14 × 12	M8 × 1.25 × 12	20	4 040	23 900	29 000	435	304	304	6.350	0.77	5.3
9 × 14 × 12	M8 × 1.25 × 12	20	4 040	35 900	40 900	748	489	489	7.937	1.3	7.7

* Maximale Länge einer einzelnen Schiene. Zusammengesetzte Schienen möglich.

NSK

NSK DEUTSCHLAND GMBH
Hauptverwaltung
Harkortstraße 17
40880 Ratingen
Telefon (02102) 481-0
Telefax (02102) 481-1380
www.tec.nsk.com
www.eu.nsk.com